








Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 812/2013)

1	Brand name			Vaillant					
2	Models	I		MAG 144/1 Z(P-SEE)					
		II		MAG mini 114/1 I(H-SEE)					
		III		MAG mini 114/1 Z(H-SEE)					
		IV		MAG 144/1 Z(H-SEE)					
		V		-					
		VI		-					
				I	II	III	IV	V	VI
3	Hot water generation: Specified load profile	-	-	L	M	M	L	-	-
4	Hot water generation: Energy-efficiency class	-	-	A	A	A	A	-	-
5	Hot water generation: Energy efficiency (*8)	η_{WH}	%	77	78	78	77	-	-
6	Annual fuel consumption (*8)	AFC	GJ	12	6	6	12	-	-
7	Annual electricity consumption (*8)	AEC	kWh	-	-	-	-	-	-
8	Other load profile	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Hot water generation: Energy efficiency for additional load profile	η_{WH} <i>additional</i>	%	-	-	-	-	-	-
10	Annual fuel consumption for additional load profile	AFC	GJ	-	-	-	-	-	-
11	Annual electricity consumption for additional load profile	AEC	kWh	-	-	-	-	-	-
12	Temperature setting for the temperature controller	-	°C	60	60	60	60	-	-
13	Sound power level, indoor	L_{WA} <i>indoor</i>	dB(A)	63	61	61	63	-	-
14	Option to only operate during low-demand periods.	-	-	-	-	-	-	-	-
15	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
16	 "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.								
17	Smart factor	-	-	-	-	-	-	-	-
18	 On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated.								
19	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								

(*8) For average climatic conditions



Product information (in accordance with EU regulation no. 814/2013)

1	Brand name		Vaillant					
2	Models	I	MAG 144/1 Z(P-SEE)					
		II	MAG mini 114/1 I(H-SEE)					
		III	MAG mini 114/1 Z(H-SEE)					
		IV	MAG 144/1 Z(H-SEE)					
		V	-					
		VI	-					
			I	II	III	IV	V	VI
20	Daily electricity consumption	Q_{elec}	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-
21	Hot water generation: Specified load profile	-	-	L	M	M	L	-
22	Sound power level, indoor	L_{WA} <i>indoor</i>	<i>dB(A)</i>	63	61	61	63	-
23	Daily fuel consumption	Q_{fuel} <i>average</i>	<i>kWh</i>	16,257	7,996	7,996	16,257	-
24	Nitrogen oxide emissions	NO_x	<i>mg/kWh</i>	46	40	42	46	-
25	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	$Q_{fuel, week}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-
26	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	$Q_{fuel, week, smart}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-
27	Weekly power consumption with an intelligent control system	$Q_{elec, week, smart}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-
28	Weekly power consumption without an intelligent control system	$Q_{elec, week}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-
29	Hot water generation: Energy efficiency	η_{WH}	<i>%</i>	77	78	78	77	-
30	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.							
31	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.							
32	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.							



hr (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Priprema tople vode: navedeni profil opterećenja (4) Priprema tople vode: razred energetske učinkovitosti (5) Priprema tople vode: energetska učinkovitost (6) Godišnja potrošnja energenta (7) Godišnja potrošnja struje (8) Drugi profil opterećenja (9) Priprema tople vode: energetska učinkovitost pri dodatnom profilu opterećenja (10) Godišnja potrošnja energenta pri dodatnom profilu opterećenja (11) Godišnja potrošnja struje pri dodatnom profilu opterećenja (12) Podešavanje temperature regulatora temperature (13) Razina zvučne snage, unutra (14) Mogućnost isključivanja pogona u razdobljima malog opterećenja. (15) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje. Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje. (16) „smart“-vrijednost „1“ : informacije o energetskej učinkovitosti pripreme tople vode i o godišnjoj potrošnji struje odnosno energenta vrijede samo kada je uključena inteligentna regulacija. (17) Smartfaktor (18) Učinkovitost grijanja prostorija ovisna o godišnjem dobu kod uređaja s integriranim atmosferskim regulatorima s funkcijom sobnog termostata koja se može aktivirati, uvijek obuhvaća i faktor korekcije razreda VI tehnologije regulatora. Odstupanje učinkovitosti grijanja prostorija ovisne o godišnjem dobu je moguće kada se ova funkcija deaktivira. (19) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (20) Dnevna potrošnja struje (21) Dnevna potrošnja energenta (22) Emisija dušika (23) Tjedna potrošnja energenta bez inteligentne regulacije (24) Tjedna potrošnja energenta s inteligentnom regulacijom (25) Tjedna potrošnja struje s inteligentnom regulacijom (26) Tjedna potrošnja struje bez inteligentne regulacije (27) Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje u svezi s montažom, instaliranjem, održavanjem, demontažom, recikliranjem i/ili odlaganjem.

mk (1) Име на марката (2) Модели (3) Подготовка на топла вода: Наведената крива на оптоварување (4) Подготовка на топла вода: Класа на енергетска ефикасност (5) Подготовка на топла вода: Енергетска ефикасност (6) Годишна потрошувачка на гориво (7) Годишна потрошувачка на струја (8) Друга крива на оптоварување (9) Подготовка на топла вода: Енергетска ефикасност при дополнителна крива на оптоварување (10) Годишна потрошувачка на гориво при дополнителна крива на оптоварување (11) Годишна потрошувачка на струја при дополнителна крива на оптоварување (12) Подесување на температурата на регулаторот за температура (13) Ниво на јачина на звук, внатре (14) Можност за вонредна работа во периоди на ниска тарифа. (15) Сите специфични мерки на приправност за монтажа, инсталација и одржување се опишани во упатствата за работа и инсталација. Прочитајте ги и следете ги упатствата за работа и инсталација. (16) „smart“-вредност „1“ : информациите за енергетската ефикасност- при подготовка на топла вода и за годишна потрошувачка на струја и гориво важат само при вклучена интелегентна контрола. (17) Интелигентен фактор (18) Ефикасноста на сезонското затоплување на просторијата кај уредите со интегрирани, временски условени генератори вклучително активирачка функција на просторен термостат секогаш содржат фактор на корекција од класата на технологија на регулатори VI. Отстапувањето на ефикасноста на сезонското затоплување на просторијата е возможно при деактивирање на оваа функција. (19) Сите податоци содржани во информациите за производот се одредени со примена на спецификациите на Европската Директива. Разликите со информациите за производот наведено на друго место може да резултираат од различни услови на тестирање. Меродавни и важечки се само податоците содржани во овие информации за производот. (20) Дневна потрошувачка на струја (21) Дневна потрошувачка на гориво (22) Емисија на азотен оксид (23) Неделна потрошувачка на гориво без интелегентна контрола (24) Неделна потрошувачка на гориво со интелегентна контрола (25) Неделна потрошувачка на струја со интелегентна контрола (26) Неделна потрошувачка на струја без интелегентна контрола (27) Прочитајте ги и следете ги упатствата за работа и инсталација за монтажа, инсталација, одржување, демонтажа, рециклирање и / или еколошко згрижување.

sq (1) Emri i markës (2) Modelet (3) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Koefficienti i dhënë i ngarkesës (4) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Kategoria e efikasitetit të energjisë (5) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë (6) Konsumi vjetor i lëndës djegëse (7) Konsumi vjetor i energjisë elektrike (8) Koefficienti tjetër ngarkimi (9) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë me koeficient shtesë ngarkimi (10) Konsumi vjetor i lëndës djegëse me koeficient shtesë ngarkimi (11) Konsumi vjetor i energjisë elektrike me koeficient shtesë ngarkimi (12) Përzgjedhja e temperaturës së çelësit të temperaturës (13) Niveli i fuqisë akustike, i brendshëm (14) Mundësia e procesit për kohët e ngarkesave të ulëta. (15) Gjithë provizionet për montimin, instalimin dhe mirëmbajtjen përshkruhen në udhëzuesit e përdorimit dhe të instalimit. Lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe të instalimit. (16) Vlera „smart“, „1“ : informacionet për efikasitetin e energjisë në përgatitjen e ujit të ngrohtë dhe konsumi vjetor i energjisë elektrike dhe lëndës djegëse janë të vlefshme vetëm me rregullatorin inteligjent të ndezur. (17) Faktori inteligjent (18) Efikasiteti i ngrohjes së dhomës në varësi të stinës, në pajisjet me rregullim të integruar, të rregullueshëm nga moti dhe me funksion të aktivizueshëm termostati, përmban gjithmonë faktorin e korrigimit të kategorisë së teknologjisë së rregullatorëve VI. Është e mundur të ketë devijime nga efikasiteti i ngrohjes së dhomës në varësi të stinës, në rastin e çaktivizimit të këtij funksioni. (19) Të gjitha të dhënat që përmbajnë informacionet e produktit, janë përpiluar sipas udhëzimeve të Direktivave Europiane. Si pasojë e kushteve të ndryshme të testimit, mund të rezultojnë ndryshime të paraqitura në vende të tjera të informacioneve të produktit. Të rëndësishme dhe të vlefshme janë vetëm të dhënat që përmbajnë këto informacione të produktit. (20) Konsumi ditë i energjisë elektrike (21) Konsumi ditë i lëndës djegëse (22) Emetim oksidi nitrik (23) Konsumi javor i lëndës djegëse pa rregullim inteligjent (24) Konsumi javor i lëndës djegëse me rregullim inteligjent (25) Konsumi javor i energjisë elektrike me rregullim inteligjent (26) Konsumi javor i energjisë elektrike pa rregullim inteligjent (27) Lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe të instalimit për montimin, instalimin, mirëmbajtjen, çmontimin, riciklimin dhe / ose mënjanimin.

Sr (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Pripremanje tople vode: navedeni profil opterećenja (4) Pripremanje tople vode: klasa energetske efikasnosti (5) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost (6) Godišnja potrošnja goriva (7) Godišnja potrošnja struje (8) Drugi profil opterećenja (9) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost u slučaju dodatnog profila opterećenja (10) Godišnja potrošnja goriva u slučaju dodatnog profila opterećenja (11) Godišnja potrošnja struje u slučaju dodatnog profila opterećenja (12) Podešavanje temperature na temperaturnom regulatoru (13) Nivo jačine zvuka, unutra (14) Mogućnost isključivog režima rada za vreme slabog opterećenja. (15) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju. Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju. (16) „smart“-vrednost „1“: informacije o energetskej efikasnosti pripreme tople vode i o godišnjoj potrošnji struje i goriva važe samo kada je uključena inteligentni regulator. (17) Smart faktor (18) Efikasnost grejanja prostorije koja je uslovljena godišnjim dobom kod uređaja sa regulatorima upravljanim atmosferskim prilikama, koji imaju kontrolu prema vremenskim uslovima uključujući funkciju sobnog termostata, koja može da se aktivira, uvek sadrže faktor korekcije za tehnološku klasu regulatora VI. Odstupanje efikasnosti grejanja prostorije koje je uslovljeno godišnjim dobom je moguće, ukoliko deaktivirate ovu funkciju. (19) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Merodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (20) Dnevna potrošnja struje (21) Dnevna potrošnja goriva (22) Izbacivanje azot-oksida (23) Nedeljna potrošnja goriva bez inteligentnog regulatora (24) Nedeljna potrošnja goriva sa inteligentnim regulatorom (25) Nedeljna potrošnja struje sa inteligentnim regulatorom (26) Nedeljna potrošnja struje bez inteligentnog regulatora (27) Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju radi montaže, instalacije, održavanje, demontaže, reciklaže i / ili uklanjanja na otpad.

